

「日日狂賞禮遇」條款及細則

1. 於 2020 年 5 月 28 日至 6 月 26 日，顧客於東薈城名店倉以電子貨幣於指定商戶消費滿港幣 1,000 元或以上，即可換領 Starbucks 或 Häagen-Dazs™ 港幣 50 元現金券乙張。每人每日只可換領獎賞一次。
2. 換領禮品數量名額有限，送完即止。（星期一至五，每日名額為 200 個；星期六及日，每日名額為 500 個）。
3. 顧客須前往東薈城名店倉二樓禮賓櫃台登記，出示合乎消費要求之收據正本，方可換領禮物。有關收據會被蓋印以作核實。職員亦會為有關單據拍照以作核實之用。
4. 換領須以電子貨幣消費（包括易辦事、信用卡、扣帳卡、八達通、銀聯卡、支付寶、微信支付、Apple Pay、Android Pay、Samsung Pay 或 Tap & Go），每張收據須滿港幣 100 元或以上，並須在消費當日出示，逾期無效。
5. 每次換領最多只接受兩張有效收據。
6. 收據上之消費金額以扣除使用商戶之現金券 / 禮券、所有優惠、現金回贈及 / 或折扣等之實際淨消費金額為準。
7. 所有食肆、購買商戶禮券、代用券或現金券、使用信用卡積分之消費、銀行、停車場、匯通找換、過境巴士、儲物櫃、酒店、TaSTe 及八達通增值之消費單據及東堤灣畔商戶之消費恕不接受。
8. 本推廣活動不接受戲院票尾。顧客必須憑戲院售票處發出之即以電子貨幣消費之機印收據正本換領優惠。
9. 每張有效單據只可使用一次，收據上的金額不能分開計算作多次換領。任何重印、影印副本或手寫收據恕不接受。顧客必須出示即日機印單據之正本及由顧客本人簽賬之相關電子貨幣存根或圖像(易辦事 / 信用卡 / 八達通收據正本 / 相關手機程式交易介面)。所有現金付款之收據恕不接受。
10. 已被蓋印的收據不能於有關店舖內用作退款之用。
11. 太古地產管理有限公司有權要求顧客出示相關易辦事、信用卡、扣帳卡、銀聯卡。如以支付寶手機程式、微信支付手機程式、Apple Wallet、Android Pay 手機程式、Samsung Pay 手機程式或 Tap & Go 手機程式，顧客須出示顧客本人之手機程式消費紀錄介面及賬號，以作核對之用。
12. 東薈城名店倉商舖職員不得參與登記是次推廣活動，以示公允。
13. 所有已換領的禮品或服務均不設退換，亦不可兌換為現金、其他禮物或服務。
14. 因使用禮品 (包括但不限於直接或間接)而造成的損失、破壞、或人身傷害，太古地產管理有限公司概不負責。
15. 本條款及細則之中、英文版如有任何差別，一概以英文版為準。
16. 如有任何爭議，太古地產管理有限公司將保留最終決定權。

Daily Shopping Rewards - Terms & Conditions

1. From 28 May to 26 June 2020, shoppers spending HK\$1,000 or above in a single day at designated merchants of Citygate Outlets are entitled to redeem one Starbucks or Häagen-Dazs™ HK\$50 Cash Coupon. Each shopper is entitled to one redemption per day regardless of the amount spent.
2. Supply of the gifts is limited and available only while stocks last (200 daily quotas on Monday – Friday; 500 daily quotas on Saturday & Sunday).
3. Gift redemption must be made in person, with validated original receipts, at the Concierge Desk on Level 2. All receipts will be stamped for administrative purposes. Staff shall take photos of the receipts for verification.
4. Spending must be via electronic payment (EPS, credit card, debit card, Octopus card, UnionPay card, Alipay, WeChat Pay, Apple Pay, Android Pay, Samsung Pay or Tap & Go), and each transaction must be for HK\$100 or above. Receipts must be presented on the day of purchase.
5. Only a maximum of two valid receipts will be accepted for each redemption.
6. Eligible spending does not include any payment made by cash / gift coupons, any kinds of offer, cash rebates and / or discounts from tenants.

7. Spending at all F&B outlets, and purchases of gift certificates, merchant vouchers or cash coupons are not acceptable. Transactions made with credit card points, transactions made at banks, car parks, Exchange Express, China Coach services, lockers, hotels, TaSTe, value-adding Octopus receipts and receipts from Tung Chung Crescent are excluded.
8. Movie ticket stubs will not be accepted for redemption purposes. To redeem the offer, customers must present the same-day original machine-printed receipt for electronic payment issued by the cinema box office.
9. Each validated receipt can only be used once and the amount shown on the receipt cannot be split. Reprinted, photocopied or handwritten receipts will not be accepted. Shoppers must present the original receipts and their corresponding electronic payment slips or support (EPS or credit card counterfoils/ Octopus payment slips / interface of the mobile payment) to enjoy the offer. Transactions via cash are not accepted.
10. Stamped receipts cannot be used for a refund at the relevant merchant's outlet.
11. Swire Properties reserves the right to require customers to present their EPS card / credit card / debit card / Octopus Card / UnionPay card. For spending by WeChat Pay / Apple Pay / Android Pay / Samsung Pay / Alipay / Tap&Go, shoppers must present the original electronic payment device, with the device's account number shown, and corresponding payment records for verification purposes.
12. In the interest of fairness, employees of Citygate Outlets tenants are not eligible to participate in the registration for this promotional programme.
13. Gifts or services cannot be refunded, exchanged for cash, other products or discounts or other considerations.
14. Swire Properties Management Limited shall not be liable for any loss or damage whatsoever which is suffered (including but not limited to indirect or consequential loss) or for personal injury which is suffered or sustained, as a result of taking or using any of the gifts.
15. If there is any inconsistency or conflict between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.
16. Should any disputes arise, the decision of Swire Properties Management Limited shall be final.

「日日狂赏礼遇」条款及细则

1. 于 2020 年 5 月 28 日至 6 月 26 日，顾客于东荟城名店仓以电子货币于指定商户消费满港币 1,000 元或以上，即可换领 Starbucks 或 Häagen-Dazs™ 港币 50 元现金券乙张。每人每日只可换领奖赏一次。
2. 换领礼品数量名额有限，送完即止。（星期一至五，每日名额为 200 个；星期六及日，每日名额为 500 个）。
3. 顾客须前往东荟城名店仓二楼礼宾柜台登记，出示合乎消费要求之收据正本，方可换领礼物。有关收据会被盖印以作核实。职员亦会为有关单据拍照以作核实之用。
4. 换领须以电子货币消费（包括易办事、信用卡、扣帐卡、八达通、银联卡、支付宝、微信支付、Apple Pay、Android Pay、Samsung Pay 或 Tap & Go），每张收据须满港币 100 元或以上，并须在消费当日出示，逾期无效。
5. 每次换领最多只接受两张有效收据。
6. 收据上之消费金额以扣除使用商户之现金券 / 礼券、所有优惠、现金回赠及 / 或折扣等之实际净消费金额为准。
7. 所有食肆、购买商户礼券、代用券或现金券、使用信用卡积分之消费、银行、停车场、汇通找换、过境巴士、储物柜、酒店、TaSTe 及八达通增值之消费单据及东堤湾畔商户之消费恕不接受。
8. 本推广活动不接受戏院票尾。顾客必须凭戏院售票处发出之即以电子货币消费之机印收据正本换领优惠。
9. 每张有效单据只可使用一次，收据上的金额不能分开计算作多次换领。任何重印、影印副本或手写收据恕不接受。顾客必须出示即日机印单据之正本及由顾客本人签账之相关电子货币存根或图像(易办事 / 信用卡 / 八达通收据正本 / 相关手机程式交易介面)。所有现金付款之收据恕不接受。
10. 已被盖印的收据不能于有关店铺内用作退款之用。

11. 太古地产管理有限公司有权要求顾客出示相关易办事、信用卡、扣帐卡、银联卡。如以支付宝手机程式、微信支付手机程式、Apple Wallet、Android Pay 手机程式、Samsung Pay 手机程式或 Tap & Go 手机程式，顾客须出示顾客本人之手机程式消费纪录介面及账号，以作核对之用。
12. 东荟城名店仓商铺职员不得参与登记是次推广活动，以示公允。
13. 所有已换领的礼品或服务均不设退换，亦不可兑换为现金、其他礼物或服务。
14. 因使用礼品 (包括但不限于直接或间接)而造成的损失、破坏、或人身伤害，太古地产管理有限公司概不负责。
15. 本条款及细则之中、英文版如有任何差别，一概以英文版为准。
16. 如有任何争议，太古地产管理有限公司将保留最终决定权。